

ANSCHLÜSSE :

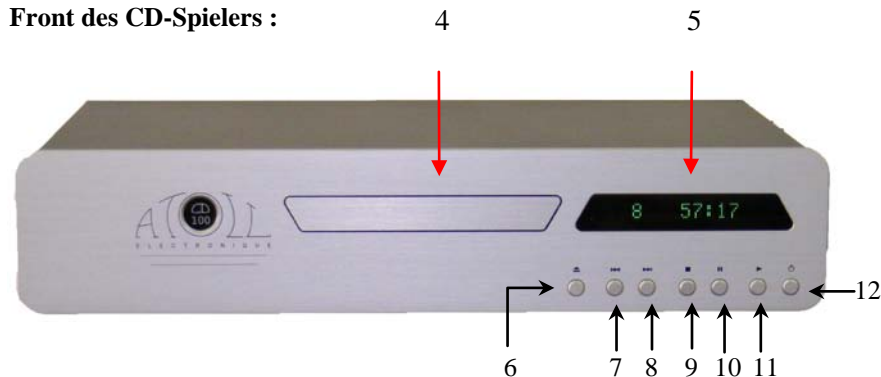
Rückseite des CD-Spielers :



- 1) Coaxialer S/PDIF Digitalausgang.
- 2) Audio-Ausgänge linker (weiss) und rechter (rot) Kanal.
- 3) Netzstecker.

BEDIENELEMENTE :

Front des CD-Spielers :



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 4) CD Schublade. | 9) Stop. |
| 5) Display. | 10) Pause. |
| 6) Eject: Schublade öffnen/schließen | 11) Wiedergabe. |
| 7) Vorheriges Lied. | 12) Bereitschaft: <i>schaltet CD-Spieler aus / an.</i> |
| 8) Nächstes Lied. | |

FERNBEDIENUNG :

Tasten 7 – 12 haben dieselbe Funktion wie die Tasten an der Front des CD-Spielers.

- 13) Suchlauf rückwärts.
- 14) Suchlauf vorwärts.

15) TIME :

Wechselt die Anzeige zwischen verstrichener und verbleibender Zeit des aktuellen Liedes.

16) Menütasten (siehe MENU).

MENU : mehrmaliges Drücken wechselt zwischen verschiedenen Wiedergabe-Modi :

1) **REPEAT** (RPT MENU).

Nach einmaligem Drücken auf MENU.

Mit den Tasten 16 können Sie den Wiederhol-Modus auswählen :

- **REPEAT ONE** : Wiederholt das aktuelle Lied. Mit ENTER bestätigen. Die Anzeige zeigt **R1** zwischen der Nummer und der Zeit des aktuellen Liedes.
- **REPEAT ALL** : Wiederholt die gesamte CD. Mit ENTER bestätigen. Die Anzeige zeigt nun **R** zwischen der Nummer und der Zeit des aktuellen Liedes.
- **REPEAT OFF** : Beendet den Wiederholmodus. STOP, Eject und Bereitschaft beenden auch den Wiederholmodus. Ein Liedwechsel beendet auch **Repeat ONE**

SHUFFLE und PROG Menüs sind während der Wiedergabe nicht verfügbar.

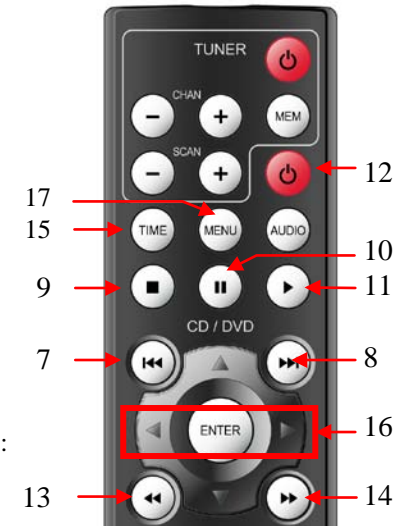
2) **Zufällige Wiedergabe** (SHUFFLE) : Drücken Sie zweimal die MENU-Taste. Drücken Sie ENTER während SHUFFLE auf dem Display angezeigt wird. Die Anzeige zeigt nun **S** zwischen der Nummer und der Zeit des aktuellen Liedes.

- Bei anschließender Wiedergabe werden alle Lieder einmal in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. Durch Drücken von STOP kann die zufällige Wiedergabe beendet werden.

3) **Programm** (PROG) : Drücken Sie dreimal die MENU-Taste, dann auf ENTER. Die Anzeige zeigt links die Nummer der Reihenfolge (Nb 0), und rechts die Nummer des Liedes (Tr 1). Wählen Sie das erste Lied mit den Menütasten (16) und speichern Sie es als nächsten Programmschritt mit der ENTER Taste.

Wählen Sie weitere Lieder und bestätigen Sie jeweils mit ENTER. Die Anzeige zeigt die Anzahl programmierter Lieder, dann das **P** Symbol und die Gesamtdauer des Programmes. Drücken von Wiedergabe (11) startet das Programm.

Drücken Sie zweimal STOP um das Programm zu löschen.



Kombinationen : Sie können ein Programm mit REPEAT (Die Anzeige zeigt RP) oder SHUFFLE mit Repeat (die Anzeige zeigt RS) kombinieren.

Text : Manche CDs verfügen über « CD Text » Daten (Name des Interpreten, Namen der Lieder...). Diese Informationen werden automatisch am Beginn eines Liedes am Display angezeigt.

E.C. MARKING :

E.C. marking certified the conformity with low tension directive 73/23/CEE, directive CEM 89/336/CEE and national transpositions.

GARANTIE :

Die Garantie wird für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum gewährt. Wir empfehlen Ihnen Ihren Händler diesbezüglich anzusprechen und die Garantiekarte mit Ihm auszufüllen und gut aufzubewahren. Ihr Garantieanspruch erlischt bei nicht sachgemäßer Behandlung des Gerätes.

REINIGUNG :

Vor der Reinigung des Gerätes Netzstecker ziehen (3). Benutzen Sie einen trockenen und weichen Schwamm um das Gerät zu reinigen. Benutzen sie niemals Aceton, reinen Alkohol oder Ammoniak, oder ähnlich aggressive Reinigungsmittel. Reinigen sie niemals das Gerät von innen.

Technische Daten	CD Spieler			
	CD50 SE	CD80 SE	CD100 SE	CD200 SE
Stromversorgung :	15,5+3,6 VA	15,5+3,6 VA	15+160 VA	15+160 VA
Siebkapazität :	14 000µF	17 000 µF	17 000 µF	17 000 µF
Ausgangsstufen :	symmetrisch diskret	symmetrisch diskret	symmetrisch diskret	symmetrisch balanced diskret
Ausgangspegel :	2,5 V _{RMS}	2,5 V _{RMS}	2,5 V _{RMS}	2,5 V _{RMS}
Ausgangsimpedanz :	1 kΩ	750 Ω	750 Ω	220 Ω
Converter (D/A) :	24 Bit / 192 kHz	24 Bit / 192 kHz	24 Bit / 192 kHz	24 Bit / 192 kHz
Digitalausgang :	Coaxial	Coaxial	Coaxial	Coaxial
SNR :	105 dB	105 dB	105 dB	120 dB
Verzerrung @ 1kHz :	(< 0,002 %)	(< 0,002 %)	(< 0,002 %)	(< 0,002 %)
Frequenzgang :	(5–20 kHz)	(5–20 kHz)	(5–20 kHz)	(5–20 kHz)
Anstiegszeit :	2 µs	2 µs	1,5 µs	1,5 µs
Abmessungen (mm) :	440x280x90	440x280x90	440x280x90	440x280x90
Gewicht :	5 kg	5 kg	7 kg	7,5 kg

Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Sie haben einen CD Spieler mit außergewöhnlicher audiophiler Performance erworben. Wir bedanken uns für das in unsere Produkte entgegengebrachte Vertrauen. Um das Gerät sicher zu bedienen und vollständig nutzen zu können, lesen sie bitte vor Inbetriebnahme ausführlich diese Bedienungsanleitung.

SICHERHEITSHINWEISE :

- Stellen Sie Ihren CD Spieler an einen trockenen und gut belüfteten Platz. Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen;
- Decken Sie den CD-Player nicht ab;
- **Schließen Sie während des Betriebes keine Stecker an oder ab;**
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse;
- Halten Sie Abstand zwischen Ihrem FM-Radio und dem CD-Player um Empfangsbeeinflussungen zu vermeiden.

Inhalt :

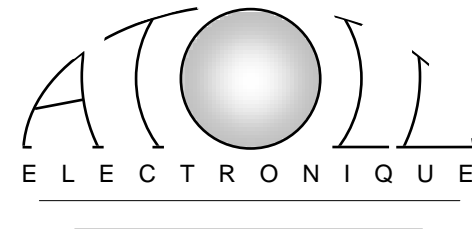
- ein CD player ;
- eine IR-Fernbedienung mit Batterien ;
- ein Netzkabel ;
- ein NF-Kabel (Cinch) ;
- diese Bedienungsanleitung mit Garantiekarte.

BEDIENUNGSANLEITUNG

CD Spieler

CD50SE - CD80SE - CD100SE

CD200SE



Garantie

Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte mit der vollständig ausgefüllten Garantiekarte und dem Kaufbeleg an Ihren Händler.

ATOLL ELECTRONIQUE
Blvd des Merisiers
50370 BRECEY
FRANCE

Stempel und Unterschrift des Händlers

Kaufdatum :

Händler :

Unterschrift d. Käufers :